
马拉喀什 – GAC 英联邦成员会议

2016 年 3 月 8 日（星期二）– 12:30 - 14:00（欧洲西部时间）

ICANN55 | 摩洛哥，马拉喀什

SHOLA TAYLOR:

下午好。现在是 12:45。我们的会议晚了 15 分钟。首先，欢迎大家参加这个很短的会议。这是一个会议...

...我希望能在接下来的 30 分钟内结束这次会议。首先，让我介绍一下，在我的左手边是马克·卡维尔 (Mark Carvel)，他来自英国政府，负责协调英国政府的意见。他还将为我们介绍过去几天的工作进展情况。在我的右手边是我特意邀请到的 Bernadette Lewis，她是加勒比电信联盟的秘书长，加勒比电信联盟也是英联邦电信组织的成员。所以我相信她一定有些话要说。

基本上，本次会议议程只有两三个问题。一是向大家介绍一下 CTO 在过去一两个星期已通过的战略计划，马克将为我们带来昨天举行的高层会议的最新信息。然后我们将就我们之前提出的一些问题进行相关讨论。

现在，关于战略计划方面，我在大约五个月前上任，并且我已向理事会概述了我拿到的版本，理事会授权我现在可以招募顾问，以便制作详细计划。我们向全球发布了征集顾问提案的请求，经过评估后，我们选择了 Philip Cross，他是来自牙买加的一名美国籍顾问。他曾是 ITU 加勒比海地区的负责人。于是，他协助我们精心制作了该计划。

注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

我特别高兴的是，我们在这里有一个相当不错的代表团。我知道英联邦有来自各大洲的代表，所以很明显，我们有来自非洲的代表，我们还有加勒比海地区的代表，欧洲的代表，刚刚进来的加拿大代表，以及亚洲代表。所以我很高兴，我们有一个相当不错的代表团。

我刚刚浏览了由执行理事会采纳的战略计划，目前该计划已提交给理事会成员以期得到批准，所以我希望在今年年底前使该计划在 4 月 1 日生效。

在信息和通信技术 (ICT) 领域，CTO 是最老的英联邦组织，可能会让各位感兴趣的是，我们今年正在庆祝我们的 115 周年纪念，所以我们已经运营了相当长的时间。它已经发展了很多年，并于 1967 年成为一个政府间外展组织。我们的成员遍布 [音频不清晰] 英联邦内外。我们采用的结构安排可让非英联邦成员成为 CTO 的一部分。目前，我们有来自政府部门、监管机构、公民社会，私营部门的成员，最近我们引入了一个新的成员类别——学术界，因为我们相信他们有很多信息可以贡献给我们。我们还接触了多位相关顾问，因为我们要做的工作越来越多，我们的基础结构将无法处理这么多的工作。因此，我们目前正在确认潜在的可以与我们的合作的相关顾问。由于很多顾问过去一直在与我们合作，所以我们只需要规范相关安排即可。

就像我刚刚说的，我们已经存在并发展了 100 多年。我们的一个关键优势之一是能力培养，我们在很多问题上进行了能力培

养，包括：宽带、网络安全、频谱、监管问题、ICT 应用，等等。我们通过了一份愿景声明，表明我们要成为所有利用 ICT 的各方在可持续发展过程中值得信赖的合作伙伴。我们现在的工作重点是：首先，我们审视各项优势，其次我们查看由去年 12 月联合国大会通过的 SDG，我们试图从那里抽取一些关于 ICT 的关键要素。接下来，我将向大家展示其中三个问题。

好的，在我展示之前，让我强调一下关于我们战略计划的六大目标。

一是提升我们的成员...顺便说一句，那边有免费的咖啡、茶水及一些小点心。一是提升我们的成员价值。我们目前已经推出了一项计划，我们称之为“成员行动计划”。为此，我们参与起草了一份 CTO 和每个成员之间签订的协议，无论他们是政府成员还是部门成员。各个国家目前正在讨论该协议草案的行动计划。其中大多数国家都在积极地对此作出回应。

第二，我们正在推动有利的监管环境。例如，我们正在组织频谱会议。我们每年召开三次监管委员会研讨会，委员会主席、委员会成员、政府高层官员，他们会来跟我们进行互动。我们还让他们有机会与我们的主管监管机构 OFCOM 以及英国电信公司互动。而这为实现整个 ICT 的愿景积累了非常广泛的经验。

我们还有第三个目标，即推进可负担的全球高质量宽带连接，因为我们已经多次听到报道，全球有 30 - 40 亿人还没有接入

互联网，而英联邦拥有相当多的未联网公民。我们希望促进整个英联邦的互联网连接。

第四，我们要促进网络安全的文化和高效的网络政府。我可以自豪地说，我们已经获得了来自英国政府的大力支持，通过他们为我们提供的支持，我们已经能够协助以下各国在其网络安全方面的战略和政策：乌干达、博茨瓦纳、喀麦隆，以及最近新加入的尼日利亚。斐济政府刚刚与我们签署了一份协议，也旨在协助他们的网络安全计划，我们目前正在与英国政府合作开展一项大型欧盟委员会工作项目，希望我们能够在非洲南部与其他国家进行合作。

第五，我们想要在各个经济部门推广 ICT 应用的使用和开发，这些应用涉及健康、农业和虚拟化。

最后，也许是我非常关注的重点工作之一，即确保英联邦国家在国际 ICT 会议上的有效协调。

现在，让我对这一点稍微扩展说明一下，因为这对我来说非常重要。已经发生的一个事实是，在筹备全球会议过程中，我们发现，许多发展中国家还无法恰当地做好出席这些会议的准备。例如，如果您看一下本次 ICANN 会议的情况，就会知道发展中国家出席的比例非常低。如果您听到一次演讲，其中的一份报告说，来参加本次会议的非洲国家约为 7%，拉美和加勒比国家约为 8%，所以我们觉得有必要帮助我们需要进行能力发展的许多成员。因此，我们采用了一项计划，即在任何全

球会议召开之前，我们都会进行一次筹备会议，目的是了解我们的成员、交换意见，并且我会谈到我筹集到的 [费用]，这是我必须要做的第一件事，然后我在伦敦召开一次英联邦国家会议，我们在会议上研究美洲、欧洲、非洲和亚洲对于世界 [媒体] 会议中每个议题的立场。我们自己进行内部讨论，我们研究这些差异，我们研究共同的提案，然后我们讨论存在差异的地方，我们能够使自己了解在特定议题上，为什么亚洲与非洲的观点不同？为什么欧洲采取特定的方式？

这三天过后，我们能够达成共识，这对我是一件好事，因为我们达成的共识确实反映出会议 [恰当参与会议本身] 的决定。而我对此真的感到非常激动。我们每周都召开一次会议，我们的很多国家在会议上提议支持某些问题。其中最关键的一个问题是全球性的飞行跟踪，我们有一位来自加拿大的先生提供了相关协调，这在会议中真正改变了整个事件，真的起到了很大作用。我们提议的其他问题还包括超高频 (UHF)，这是英国支持的一个问题。同样，我们在该筹备会议上决定在最终会议上将其提出来。

因此，对于这次会议，我们也做了同样的事情，我们在协调会议上分享了我们的观点。在巴西召开的上一次 IGF 之前，我们也做了同样的事情，我们希望这是一个持续的流程。稍后我们将讨论我们如何筹划一个独立的英联邦 IGF。

在内部，我们设定了一些目标，即我在 [XML] 展示的那些目标。在内部，我们正在 [审查] 我们的内部结构，我们还在制

定现代沟通计划。如今，我们现在每月出版一期英联邦电子杂志，如果您还没有收到的话，因为我们有您的联系方式，您未来每个月都会收到一期。

就像我刚刚说的，关于在 ITU 内部进行 [有效] 协调的计划，例如，ITU 将在今年年底召开一次关于标准的会议。因此，我们将召开英联邦会议，让各个国家为该会议做好准备，这与我们在 ICANN 这里和互联网治理论坛所做的一样。

我刚刚提到了我们正在进行所有这些工作，我们也在尽力鼓励我们的各成员国了解 IANA 管理权移交方面的讨论。各位会在本次会议上注意到有其他许多国家缺席。我之前与几位部长进行了沟通，他们问我一个问题：“您怎么才能帮助官员们了解所涉及的相关问题？”他们关注的一个问题是政府的参与。您如何保证，我们如何确保让带有顾虑的各国政府放心，他们的意见会在新的结构中得到考虑？我想这也是我们需要研究的问题之一。

我们还决定为这项工作建立一个网站，我很高兴英国政府在这项工作上也为我们提供了支持。链接就在这里。就像我说的，我们很快就会有一个独立的旨在协调各种计划的 IGF。如果您点击该网站链接地址，您就可以获得所有相关信息。

为了实现这一目标，我们将招募专门人员研究这些问题，确定它们是否与 ICANN 或频谱有关，我们需要专门人员为我们管理这些问题。

因此，实质上，我们的目标是在整个全球化议程中传递英联邦的价值。以上就是我的简短陈述。我现在将邀请马克为我们介绍一下最近几天发生的最新情况，然后我们进入讨论环节。谢谢。马克，请发言。

马克·卡维尔：

非常感谢，Shola。而且我很感谢大家在午餐休息时间能参加这么好的一次出席会议成员如此多样化的会议。非常感谢。各位能来参加这次会议很不容易。我们开始...GAC 会议从上周六开始，我上周五全天都在这里参加 CCWG 的会议，所以看起来这是一次永无休止的会议，但我很高兴看到在座这么多人牺牲午餐休息时间加入我们，所以我们尽量不耽误各位的时间，因为今天刚刚过去一半，我们还有更多工作要做。

在我介绍关键进展之前，我还想首先表达我对英国政府的感谢，英国为 CTO 承担着如此繁重且非常有价值的工作，通过召开有 GAC 代表和顾问参加的这类英联邦会议，不断提升英联邦在 ICANN 以及在 ICANN 社群内和 IGF 中的影响力。我个人非常荣幸能够在巴西若昂佩索阿召开的上一次 IGF 会议上协助 Shola 开展与互联网政策、互联网治理等有关的英联邦关注事项和英联邦举措。

得知我们正在重新启动英联邦 IGF 网站，这真的是一个好的不能再好的消息。该网站最初是由位于马耳他的 COMNET 推动建成的,后来由 CTO 接管。该网站帮助提高英联邦在儿童保护

措施方面的可见性，并成为启动英联邦打击网络犯罪行动的平台，我相信在座很多人对此都非常熟悉。这是一个非常成功的举措，现在仍然在几个英联邦国家进行着能力培养。所以就这方面而言，这是一个好消息。正如我说的，CTO 为这些重大举措持续提供着宝贵支持和便利条件。

那么，在这次会议期间我们在哪儿？我相信大家也都知道，昨天我们召开了一次高层政府会议。我的部长和其他几位部长以及英联邦成员国的高层官员均出席了这次会议并进行了发言，我认为这是一次非常成功的会议。如果各位出席了这次 GAC 会议，那么您会知道摩洛哥的 GAC 代表就高层政府会议如何发展表达了他的初步见解，他强调了出席率的重要程度。这次会议的出席率非常高——他引用了一个数字：85。我认为这意味着由部长和高层官员所代表的 85 个政府。我认为共有大约 25 位部长，所以这令人印象非常深刻。摩洛哥部长为促成这样一次非常成功的会议投入了大量的精力。我也以某种方式也参与了协助工作，因为英国，正如在座许多人都知道，在一两年前举办了上一次高层政府会议。

所以我认为昨天那次会议是第三次高层政府会议。我认为这是一个已被证明非常有价值的模型：在政治层面、在高级内阁层面，将政府代表聚在一起，与 ICANN 中的此类社群直接接触，讨论正在对全球范围内的互联网关键基础设施产生影响的问题，对与数字经济、网络安全、所有要素相关的政策

产生影响的问题...CTO 的战略计划在许多方面都与这里的工作密切相关。

所以，我的部长 Ed Vaizey 很高兴。他认为自己很早之前就已经在传达这个论坛，即高层政府会议的重要性，因为这让各国政府关注并看到 ICANN 在网络方面开展的行动。我不得不跟在他后面跑了一整天，将他介绍给其他人，这引发了多个讨论并传递了很多新的想法等等，所以非常重要的一点，我们希望再过大约两年时间召开的第四次会议能有助于构建一个可加强移交工作实施的模型——当然，这是另一个关键问题，应该放在首要位置。

我对 Ed Vaizey 说：“我们就快成功了。我们完成了 99%。主体提案将在 10 月份做好返回准备。我们只需最终确定与命名提案有关的问责制相关因素，而其中大部分内容已经过讨论并达成一致意见。”并且我们进行过多次讨论，我认为我们已经接近签字批准阶段，因为政府咨询委员会 (GAC) 是跨社群工作组 (CCWG) 的章程组织之一。我们就快要成功了。我们只需要恰当地组织好语言，因为如各位所知，少数派声明中表达了对提案要素的担忧，特别是对建议 11 的顾虑。我们进行过多次争论、讨论...是的，我们可以接受这个情况...是的，我们可以做出让步...但我们实际上还没有到达给出最终答复的阶段。我们必须为此而努力。正如各位从交流中得知的情況：我们刚刚在 GAC 会议中进行过讨论，我们还没有商定如何处理这个问题。但我们将有望很快解决这个问题，因为时间压力很大。

没有被提及的事情是将在美国发生什么情况，因为如果这个问题在本周得不到解决，那么所有的时间表都将失效，因为国会听证会需要在国会解散之前召开，所以它需要发送给 NTIA，由他们进行审核，国会委员会需要在他们解散之前有机会通过这个提案。如果该提案拖入到 9 月份，如果我们不坚持执行这个时间表或帮助美国一方遵守该最终期限，那么它将被卷入总统选举，坦率地说，谁也无法预料那时候会出现什么情况。谁也无法预测。这会让民主党承受两方面的压力，他们会说：“这件事也许太过复杂。让我们暂停一下，等我们赢了大选再来处理吧。”也许从共和党的 Trump 和 Cruz 的角度，情况会变得更加动荡，我是否应该这样说，在这四个帐幕之间，如果算不上是四堵围墙的话。所以时间压力越来越大。

我不想再进行任何更多的分析，这会耽误大家的时间，但我非常希望 GAC 可以持续取得进展，但如果任何人要对该移交过程、对于可能的出路提出意见，我很愿意尝试提供帮助。我一直在密切参与 CCWG 的工作，我熬夜参加过多次长时间的电话会议——我并未参加所有这些电话会议，大概有 90 次——但我一直在非常密切跟踪这一进程。我不是 CCWG 的成员，但我一直是参与者，这使我能够提出意见并参与整个过程。所以我希望我的发言能帮助各位了解我们所处的背景，正如我说的，如果有人存在任何疑问或其他反馈或顾虑，我非常愿意倾听您的观点。谢谢 Shola。

SHOLA TAYLOR: 好的，非常感谢马克。在我们开始讨论之前，我想让 Bernadette 提出一两个问题。向迟到的各位介绍一下，Bernadette 是加勒比电信联盟的秘书长，我们都是英联邦电信组织的成员。

BERNADETTE LEWIS: 非常感谢 Shola，大家下午好。我只是想祝贺 CTO 的战略计划。我认为，这会带领你们在必须要做的工作上取得很大进展，我还想提请各位注意，我们有一个谅解备忘录，我们 CTO 和 CTU 之间有一个合作谅解备忘录，我想强调合作与协作的价值——不只是在组织之间，还有政府和个人之间。分享信息是非常强大的力量，而 Shola 和我实际上已经承诺在许多已在战略计划中确定的事情上进行分享和协作，我想借这个机会祝贺他获得任命，这虽然有点晚，但这其实是 Shola 上任以来，我第一次见到他，并且我期待着 CTO 和 CTU 之间建立非常紧密的合作关系。谢谢！

SHOLA TAYLOR: 非常感谢！下面大家可以畅所欲言。请各位提问。您想让我们如何帮助您更好地工作？您认为 CTO 或英联邦可以起到什么样的作用？好的，请介绍一下您自己。

TAHIR SHAH:

我是 Tahir Shah，我来自巴基斯坦。巴基斯坦是 CTO 的成员之一。谢谢，[音频不清晰] 让我谈谈关于英联邦的工作。我尤其要感谢英国政府为协助 CTO [特别是] 进行网站开发所做出的贡献，我还要感谢 CTO 管理层对未来战略计划做出的努力。我认为 CTO 正在朝着正确的方向前进，他们选择了合适的优先工作领域，比如网络安全与 ICT、残障人士与 ICT 以及青少年与 ICT。这些优先工作领域让我们感激不尽。

我有一个建议，即 CTO 可以设立某种 ICT 应用政策文档的共享数据库，以便使成员国可以受益于彼此的经验。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

谢谢。好的，有请特雷西。

特雷西·哈克肖 (TRACY HACKSHAW):

好的。我只想谈谈我发现的关于这个问责制流程的一个情况，也许英联邦的成员可能需要获得更多关于 GAC 正在进行的工作的介绍，以及这对您的国家或所在地区具体意味着什么等等。我想知道，既然我们现在有 CIGF 平台可用，并且我认为 Facebook 网站也可以作为备用平台，那么这或许是开始共享简报或者区域简报的大好机会...我不想说得太具体，但是...那么，问责制和管理权移交对于非洲、加勒比海地区、环太平洋地区、欧洲、加拿大意味着什么，也许...我不知道是否有任何资源，除了...翻译。我知道这对我担任联席主席的服务欠缺地区工作组中的国家一直都是一个挑战，我们也一

直在讨论这个问题，所以这有可能是一个合作并从中获得一些信息的机会，以便让成员国可以容易地参与讨论，但当然也会准确了解讨论意味着什么，也许可以避免只是基于其他问题而简单地支持或不支持某个提案，而是充分理解这对于该地区，对于某个具体国家意味着什么。谢谢。

SHOLA TAYLOR: 谢谢。特雷西来自特立尼达和多巴哥，她刚才没有进行自我介绍。好的。

TEMITOPE FASHEDEMI: 非常感谢！我是 Tope Fashedemi，我来自尼日利亚。再次祝贺您的计划，尤其是关于英联邦国家有效协调这个重点。我认为这正好印证了特雷西刚刚的意见。但更重要的是关于 CCWG 的问题以及您刚刚指出的关于时间表和风险的问题。我认为每个人都应该意识到这个问题，但更重要的是让赞成持有“让我们继续前进”意见的工作组意识到少数派声明的来源。我本以为这是一个至关重要的机会，能让每个人都参与进来，但实际情况却似乎相反，所有问题都源自 NTIA 设定的基本条件中的项目 4，而从我的角度来看，我认为这个问题被曲解了。因为声明中说的是不会将该流程移交给由一个政府主导的组织或由多个政府主导的组织。

我认为这一点说得非常清楚。ICANN 从一开始就不是一个政府主导的组织。可以这样说，政府只是多利益相关方团体中的一

个组成部分，所以把它放在一个现在要求更高的系统中，可以这样说，会削弱 GAC 在一个系统中的影响力，而该系统已经将政府按区域区分开，GAC 的影响力如果不比其他利益相关方团体更低的话，也至少与他们在完全相同的水平上。这是造成这一情况的原因。

我举个简单的例子，也是现在正在发生的一个情况，即域名 .africa。如果我们的系统出现这样的情况，即所有非洲国家都对某件事签字赞同，但来自企业选区的一个个体却能勒索所有这些政府长达两年多的时间，然后政府花了两年勤勉地走过 ICANN 的 URDP 系统，最终，ICANN 自己走过这个流程后，同意这些国家是对的，但问题仍然没有解决。这说明了很多问题。这就是我们目前的系统。如果我们现在可以按照提案建议走下去，那么将会发生什么情况？我们现在所处的情况是各位昨天 [听到]，印度政府说他们有 4 亿互联网用户，中国说他们有 8 亿互联网用户。在尼日利亚，我们有超过 9 千万人口，我们正在进入一个关键节点，人们开始谈论互联网接入...甚至不只是互联网接入，还有宽带接入...这不再是什么特殊的要求，而是要成为政府赋予的一项人权，无论每个人是否喜欢，而与此同时，您不希望政府有发言权？我认为这是错误的。而另一方面，主流一方的确需要借此机会 [很小] 提出要求，然后每个人都快速向前推进。所以我觉得，如果可以正确看待这个问题，我认为这会让每个人的生活都变得很轻松。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

谢谢。我本打算先收集完所有意见后再回复，但您刚刚给出了一个非常重要的发言，需要我们立即作出响应，所以我将邀请马克给予回复，然后其他人可以给出回应。这是一个非常关键的问题。

马克·卡维尔:

好的。谢谢 Shola。并感谢您提出这个问题，这确实是一个非常重要和关键的问题。.Africa 的经历很可怕，也是让人无法接受的。我们都同意这一点。我们必须从经验中学习，并希望该解决方案能够立即生效，真正具有实际意义。但是，我们已经从中吸取到教训，来自 ICANN 的尼戈尔·希克森 (Nigel Hickson) 也在这次会议现场，也许关于这个问题，他可能想要发表些意见，我不知道。

我认为与管理权移交有关的各种改变是要避免在未来发生同类情况。而且正在发生一个消除分隔的过程。过去的 GAC，在我最初加入 GAC 时，大家关心的是“我们要对董事会说什么？”而那时 GAC 还是非常小的团体，召开的是非公开会议，那时是 2008 年，与我们现在完全不同，但我们现在还有更多事情要做，GAC 在这个 ICANN 社群内演进的关键因素，我称之为“横向工作”，这样我们才能及时察觉公益关注的事务。

在任何政策制定流程的最初阶段，通过我们与 GNSO 已经完成的工作，通过协商小组，即 GAC-GNSO 咨询小组在整个政策制

定流程中的互动开始。所以我认为，这对我们将是一个很大的变化，这会对我们产生资源和能力方面的影响，我们必须研究和思考我们如何参与这些流程。后期还会就这个问题进行一些讨论。

因此，这就是管理权移交。英国的观点是，管理权移交实际上增强了政府组织的咨询职能，因为这就是提案中的说法。我们将通过提供意见在这个流程中参与决策。作出决定并不意味着只是反对、支持或弃权，它还意味着提出意见，而在这个过程中，可以这样说，我看到了 GAC 也在消除分隔。

所以这是我最初的行动。但仍有很多的工作有待完成，当然，没有什么东西是完美的。但我们会尽力将其做好，并且我认为有一个实施阶段可以把工作完全做好，并可对工作进行微调。我们将无法推翻提案中的内容，但实施阶段对于 GAC 继续发展也很关键。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

谢谢马克。是的，有请。

KHALED FATTAL:

我是 Khaled Fattal，来自多语种互联网工作组。我想评论一下前面几位发言者的意见以及您的战略计划。之前我有机会与 CTO 合作，我实际上对您加入战略计划中的一些关键点感到非常高兴。但在我深入分析之前，我想为大家介绍一下整体情

况，让大家了解相关信息。请原谅我下面要讲的这个例子——如果现在有人带着枪走进来，我们知道这是一个直接威胁。如果我们 [被困住] 考虑到天气预报以及我们将会受到怎样的影响，我们也许会开始考虑明天打伞或者穿雨衣。而且我认为不只是英联邦，全球社群都需要主导解决方案。在这里，我要区分什么解决方案可能是好的和什么解决方案将是有影响力的。我注意到您在您的战略计划中的要点：网络安全。而对于这一点，我也注意到“网络安全”作为一个已经使用了 30 - 40 年的一个术语，许多人现在依然认为 [缺乏] 网络安全就不足为奇了。而这些威胁如何在国家和企业层面影响利益相关方的差别很小。而它们之间需要存在一种差别。

因此，我们有传统的威胁，即我们看到的一切，但我们也有新的威胁...我们将其称作政治网络威胁。这种威胁实际上正在影响基础设施、自然资源和企业。如果我们作为组织——就像您刚刚询问我们会给您什么建议——如果是像 CTO、CTU 这样的组织，会对在思想上引领他们的成员和这些利益相关方感兴趣，引领他们进行需要完成的工作，这是对他们现在的直接影响，然后就是在网络安全威胁方面的明显区别以及这类威胁如何影响他们，需要为他们提供解决方案，使他们能够变得更好。

在今天会议结束时，即使是在国家层面，也有机会发展竞争优势。这些国家应该做得更好，让他们的国家和利益相关方在数字世界中更具有竞争力，这也是一个机会。对于那些不希望具

有竞争力的国家，又会如何呢？上帝会照顾所每个人。这就是我的观点。

SHOLA TAYLOR:

非常感谢！有些人可能还不知道，下个月我们将组织一次网络安全会议，我们将大力鼓励那些不能来伦敦出席会议的人员在线关注这次会议。请登录我们的网站查看关于这次会议的信息。有其他人想说什么吗？好的，有请玛丽。

玛丽·乌杜玛 (MARY UDUMA):

下午好。我叫玛丽，来自尼日利亚，我参加了 [GAC 会议] 并在 GAC 会议上见到了其他人。我们也参加了其他选区的会议，我一直提倡本次会议不应局限于 GAC 英联邦成员。其他选区也应该参与进来，从国家和地区顶级域的角度发言，我不确定，我认为现在的时机恰到好处，我们应该审视一下，我们作为工作组应该做什么，以鼓励成员们首先确认他们是否有可以代表他们的顶级域，他们是否了解流程，他们是否了解企业名企业中的业务，以及像英国或澳大利亚或加拿大这些老牌国家可以为小型国家和地区代码顶级域带来哪些已有的发展成果。

在国家和地区顶级域流程中，我们采用的方法和运营方式各不相同。有些完全是政府主导，还有些是完全是私人行为，其他的是非营利性活动。因此，英联邦也可以研究一下这些国家和地区顶级域 [存在的问题] 在哪里，这些问题如何产生以及产

生这些问题的原因。如果我们不了解这个流程，那么我们的参与就不会有效或可见。我喜欢 Shola 提出为任何我们要参加的会议召开筹备会议的建议，这样我们就能拥有共同的理解，达成共同的认识。外展加了解加鼓励和交流。

在我最初接触国家和地区顶级域时对我有很大帮助的是我去了英国并停留了三天左右的时间。他们告诉我他们正在进行的工作，这对我帮助很大。所以，就像国家和地区顶级域一样，大国也可以与小国交流意见，培养年轻的成员，这样我们也能跟上来。我们跟上来之后，就能够有效地作出贡献。我们也将能够有效地参与。因此参与和贡献只能在了解这个流程后才能实现。如果不了解也就无法参与和做出贡献。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

非常感谢！我们大概还有 5 分钟的时间。是的，有请。

JUSTIN RUGNDIHENE:

谢谢主席。我叫 Justin Rugondihene。我是卢旺达公用事业管理局 [音频不清晰] 通信技术的主管，我是卢旺达在 GAC 的代表。我想讲两点。也许 [现在] GAC 正在进行一些关于 [音频不清晰] 的讨论，即所谓的压力测试 18。这些类型的问题有时需要协调立场。所以我的建议是，也许英联邦可以在英联邦内建立一种框架，让英联邦国家可以在这个框架内协调对某些关键问题和在 ICANN 进行的讨论的立场。这就是我的观点。

第二点，我们非洲国家在 ICANN 会议上没有足够高的出席率，而在 ITU 会议上的出席率已经有所提升。因此，也许在 ICANN 理事会工作组会议上可以讨论互联网治理问题，非洲国家在 ITU 会议上提出的问题，是的。但回到 ICANN，出席率不够高。所以这也许是出于一种心态...非洲国家的心态是他们应该优先参与 ITU 会议或优先在 ITU 中讨论关于互联网治理话题，而忽视 ICANN 中的所有这些意见。我认为在 ICANN 中进行的讨论比在 ITU 中进行的讨论更重要，因为关于互联网治理的未来将在这里进行讨论。

所以我对英联邦的请求只是研究一下，如何让那些拥有这种心态的国家或对参加 ICANN 会议不重视的国家能够支持我们。参与英联邦高层会议或参与到另一个也许大家比我更清楚的框架内。感谢您给我这个发言机会。

SHOLA TAYLOR:

非常感谢！好的，在让大家发言之前，来自乌干达的 Gloria，您想说点什么吗？因为您的政府在 ICANN 一直很活跃。

GLORIA KEMBABAZI:

非常感谢！首先，我想感谢 CTO 在乌干达正在开展的工作。我们对此表示赞赏，特别是在网络安全和框架方面，我们已经追赶上来。我想将他对我们提出的意见抛回去。我们就是未来，我们是各自政府的代表，所以当您回到自己的国家，您可以与您政府的部门负责人沟通，您可以与部长们沟通，告

诉他们您带回了哪些信息？我们必须确保把他们仿佛带到会议现场，以了解 ICANN 是非常关键和非常重要的组织。我们正在利用互联网进行社会经济发展，这是我们的未来。这是我们的国家的未来，所以我觉得我们有相关责任。非常感谢！

SHOLA TAYLOR: 谢谢。是的，有请。

JAMES [JEROGA]: 谢谢。我叫 James [Jeroga]。我来自肯尼亚首都内罗毕。很抱歉，这次会议我来晚了，但我想我必须跟上正在进行的讨论。但我的姐妹刚才提到成为政府的代表回到国内...抱歉，先说重要的事情。我想知道 CTO 在非洲国家是否设有办事处。例如，就像在我的国家。昨天会议开幕期间，我们听说 ICANN 打算开在内罗毕开设一个通信中心。如果你们在非洲设立一个通讯中心，比如说在内罗毕或非洲国家的其他地方，这对我们而言是个好事，可以让我们充分获得信息，进而可以让我们知道在哪儿能得到 [需要的] 信息。

关于将信息带回给我们各自的政府，请注意一点，我们中有些人甚至与政府没有什么关系，我们来自公民社会，而政府不会采纳一个类似我这样的人提供的任何信息，他们甚至不认识我，我是否在这里，他们根本不在乎。让我们中的一些人将带消息回国内，我不认为这是个简单的事情。但有了您的支持和恰当的信息，我想我们能够取得一定成果。这就是我的观点。

SHOLA TAYLOR:

非常感谢！让我来评论一下来自卢旺达的这位先生的意见，以及来自乌干达的响应。我认为来自乌干达这位女士说这取决于我们。让我来告诉您我的经验。昨天晚上，我受尼日利亚公民社会和总理邀请参加他们为通信部的 [音频不清晰] 秘书长举办的晚宴。非常有趣。他们为他举办的那一个小时的晚餐变成了别的活动。[音频不清晰] 秘书长得出的结论是：哇，真的有些工作要做。他听取了意见。

我认为，如果可以做成这样的事情，那 [总理] 就不应该等待政府开展行动，让政府参与其中。这是我昨天发现的情况。这次晚宴只用了一个半小时，但对于各种观点的交流非常有用，政府代表采纳了一些意见，并决定从现在开始他们必须采取不同的工作方式。因此，开始是 ICANN 为我们做了一些工作，我们也必须主动采取行动。核心问题与 Africa.com 有关。在今天会议结束的时候，双方都有各自的理由，我们作为 CTO 已经承诺私下里会做某些工作，以确保我们的问题都能得到解决。因为我不希望这种经历会促使非洲国家开始去 [反对] 管理权移交。我们信任即将到来的新系统，并对其有信心，这一点很重要。这个问题必须尽快得到解决。我们将会采取措施，以确保这个问题得以解决。

至于我们的出席率，我们无处不在。登录我们的网站，我们就在那里。因此，我们通过在线系统参加内罗毕会议。来自

ICANN 的尼戈尔也在会议现场。我肯定他有一两件事情要说。
谢谢。

尼戈尔·希克森 (NIGEL HICKSON): 非常感谢, Shola。我叫尼戈尔·希克森, 我在 ICANN 的政府合作小组工作, 英联邦在 ICANN 是一台难以安置的汽车, 因为它无处停放, 如果各位能明白我的意思。英联邦不适合任何一个地区, 因此我认为我们从日内瓦会议的角度来看待这个问题似乎是恰当的, 但与英联邦建立良好的关系确实很有好处。与 CTO 建立良好关系真的很不错, 我认为这一举措非常好, 谢谢您, Shola, 感谢您的领导。

我不打算对 .africa 进行评议, 因为大家比我更了解事实。我可以说的是, 当这个消息传来, 即关于在美国法院限制令归档的最新问题, 我们很多人与你们一样失望, 因为关于 .africa 本可以传来一个积极的消息。好吧, 我想我们有一个积极的消息, 但它本可以让这个具体问题得出结论。

在 IANA 管理权移交这个更广泛的问题上, 很显然各位已经进行了详细讨论, 各位也听到了所有讨论。我想说, 过去几年里我一直在 ICANN 工作, 而在这之前我在政府部门工作, 这一直是...美国对互联网根区部分的主权问题, 这对于各国政府一直是一个很重要的问题。我认为, 作为公务员, 我们都面临着一个难题, 即向我们的部长解释, 为什么有这个美国链接。然而, 这个链接从来没有被滥用过, 但部长提出的第一个问题

是：“他们对它做了什么？”我们回答说：“它从来没有被滥用过。”但它是一个美国的链接，这会对国家主权造成怎样的影响，当然，主权是非常重要的问题。所以我们当然希望管理权移交能够继续进行。这是一个折衷的做法。不是每个人都能得到他们想要的东西，但还有更多的工作要做，还有实施工作，还有关于问责制的另一个工作阶段 2，我希望大家都能参与其中。感谢已经参与这一进程的各国政府。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

谢谢尼戈尔。大家还有任何其他亟待商讨的问题吗？有请马克发言。谢谢。

马克·卡维尔:

谢谢。只是提醒一下各位，仍有一些英联邦成员不是 GAC 成员，所以如果在座各位和我们的联系人可以做些工作，通过政府咨询委员会填补英联邦参与 ICANN 会议这个缺口，我们都会对其表示非常感谢。这些英联邦国家是孟加拉国、伯利兹、圭亚那、莱索托、马尔代夫、圣基茨和圣文森特。因此，还有七个国家。这个数字在不断减少。我记得安提瓜是在上次会议上最新加入的成员。所以，是的，请宣传加入 GAC 和参与所有这些关键问题讨论的重要性，包括管理权移交、实施、工作阶段 2，就像尼戈尔刚刚提到的，有大量的工作需要完成，并且我们都需要参与其中。谢谢。

SHOLA TAYLOR:

好的。非常感谢！对于孟加拉国，我两个星期前与两名部长进行了沟通，他们将会研究这个问题。因为在他们的国家，他们的互联网有很多问题，所以他们对正在发生的情况有点怀疑。但是我们正在与他们沟通。这一点非常重要。

我们的会议到此圆满结束，我要感谢每一位来参加这次会议的人员。我们不提供午餐，但我们提供在英国他们称之为“点心”的食品，我希望各位喜欢。

其次，我刚刚提到，我们正在招募在 CTO 可以为我们协调相关工作的人员。所以，如果各位知道哪些年轻、有活力的男士或女士愿意接受这个任务，我们愿意给予考虑。请将个人简历发送给我们，很庆幸我们这里有一个网站。我们将会对其进行更新，使它更加活跃，并且我们会让这个人协调更多活动。

最后，我们还计划设立一个独立的英联邦 IGF。我们仍在讨论可主持该论坛的潜在国家。所以，如果您认为您的国家可以主持该论坛，请告诉我们。有一个国家已经表示有兴趣，但我们还没有最终确定，我们始终愿意与任何有兴趣的国家开展讨论。

最后，我要感谢 Bernadette 来参加这次会议。非常感谢！我们的合作一定会继续下去。马克，您的工作做得相当不错。我们对此表示感激。我们一直非常感谢 ICANN 提供的支持。您刚才说不知道应该将我们放在何处。这是个很好解决的问题。我们无处不在。我们在非洲。实际上，上一届 ICANN 大会，

非洲决定来跟我们一起开会，如果您还记得都柏林会议的话。那是非常好的一次非洲英联邦会议。

顺便再说一下，我现在的策略之一是扩大英联邦规模，各位很快就会听到加蓬发布的消息。一个说法语的国家可能想成为英联邦成员，因为我相信我们不会将其限制在说英语的国家组织内。

哦，抱歉。我也是 CTO 的成员之一。但我也要告诉各位一件事，尽管我不应该这样说，但加蓬总统对某个人说：“[卡梅隆] 会两种语言。他们将从两方面都获得好处。那么我们有什么问题？”这就是加蓬总统的原话。而这实际上对我们是一种推动，可以鼓励电信社群，即 ICT 社群成为英联邦的一部分。

所以在这一点上，非常感谢大家。我欢迎来自百慕大的朋友。我们在这里第一次看到他们。我希望各位能带着一些信息回国，并成为我们的一部分。谢谢！谁在进行记录？好的，这位在 [音频不清晰] 的先生自愿做了一些笔记，他稍后会将其发送给各位。非常感谢！祝大家下午愉快。

[听力文稿结束]